



SÉLECTION OFFICIELLE
FESTIVAL DE CANNES
1994

53^e festival
la rochelle
cinéma

LA CINEMATHEQUE
FRANÇAISE

CONFUSION CHEZ CONFUCIUS

UN FILM INÉDIT DE EDWARD YANG



POUR LA 1^{RE} FOIS EN
VERSION RESTAURÉE 4K

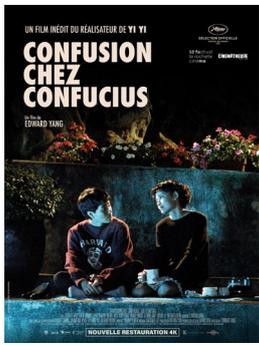
AU CINÉMA
LE 16 JUILLET 2025

Distribution
CARLOTTA FILMS
74, rue de Charenton
75012 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86

Programmation
Ines DELVAUX
Tél. : 06 03 11 49 26
ines@carlottafilms.com

Relations presse
Lucie MOTTIER
Tél. : 01 42 24 87 89
lucie@carlottafilms.com

Relations presse Web
Pauline BOISSEAU
Tél. : 01 42 24 98 12
pauline@carlottafilms.com



CONFUSION CHEZ CONFUCIUS

UN FILM DE EDWARD YANG

Dans le Taipei des années 1990, les tribulations d'une bande de jeunes adultes autour de Molly, fille de bonne famille et directrice d'une agence de publicité en difficulté financière. On y croise entre autres Akeem, son riche fiancé totalement immature ; sa sœur présentatrice de télévision en plein divorce avec un célèbre écrivain en proie à une crise existentielle ; et Qiqi, son assistante personnelle dont la perfection affichée cache de nombreuses failles. Quelques jours vont suffire à remettre en question les aspirations, désirs et croyances de cette galerie de personnages...

UNE SATIRE GRINÇANTE ET AMBITIEUSE DU MIRACLE ÉCONOMIQUE TAÏWANAIS

« Le pari du film consiste à capturer dans la circulation des affects et des intérêts entre tous ces protagonistes la nature même de la société contemporaine qui s'invente à Taïwan. *Confusion chez Confucius* ressemble à ce qu'on appelle "un film choral", genre qui utilise lui aussi la multiplicité des personnages principaux, mais pour mettre en évidence à la fois la diversité des individus et ce qui les rassemble, selon une construction dramatique qui mène à une vision consensuelle, sinon unanimiste, fondée sur un humanisme rassurant. Rien de tel ici. Une référence plus appropriée serait *La Règle du jeu* de Jean Renoir : le film d'Edward Yang en a la complexité, et la cruauté. Mais Renoir décrivait un monde condamné, qui courait à l'abîme, Yang met en scène un monde qui naît. Pour décrire le fonctionnement de ce film, il est particulièrement tentant d'en appeler à la formation d'ingénieur informatique du cinéaste, tant il est possible de repérer la mise en place des scènes comme des circuits imprimés, permettant de très nombreuses interconnexions, chaque personnage étant d'abord un point relais capable de recevoir et d'émettre des influx de tous les autres et vers tous les autres. »

– Jean-Michel Frodon

« Edward Yang a toujours tenté de résumer la vie dans sa globalité en un seul film. Il voulait pouvoir raconter clairement ce qu'était Taïwan à ses yeux. »

JIA ZHANG-KE



un film de Edward YANG
avec CHEN Li-mei, CHEN Shiang-chyi,
Danny DENG, HSU Kuei-ying, HUNG
Hung, Elaine JIN, Richie LI, NI Shu-chun
scénario Edward YANG
photographie CHANG Chan, HUNG
Wu-hsiu, LI Lung-yu, Arthur WONG
montage CHEN Po-wen
musique Antonio LEE
producteur YU Wei-yen
réalisé par Edward YANG



53^e festival
la rochelle
cinéma



MAHJONG

UN FILM INÉDIT DE EDWARD YANG



POUR LA 1^{RE} FOIS EN
VERSION RESTAURÉE 4K

AU CINÉMA
LE 16 JUILLET 2025

Distribution
CARLOTTA FILMS
74, rue de Charenton
75012 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86

Programmation
Ines DELVAUX
Tél. : 06 03 11 49 26
ines@carlottafilms.com

Relations presse
Lucie MOTTIER
Tél. : 01 42 24 87 89
lucie@carlottafilms.com

Relations presse Web
Pauline BOISSEAU
Tél. : 01 42 24 98 12
pauline@carlottafilms.com



MAHJONG

UN FILM DE EDWARD YANG

Marthe, une Française de dix-huit ans, débarque à Taipei pour retrouver Markus, un architecte d'intérieur anglais dont elle s'était éprise à Londres. Mais l'arrivée inopinée de la jeune femme le met dans l'embarras vis-à-vis de sa nouvelle petite amie, Alison, dont la famille a beaucoup investi dans ses affaires. Sans argent et sans connaissance de la ville, Marthe va bientôt être recueillie par une bande de jeunes Taïwanais désœuvrés menée par Red Fish, le fils d'un escroc en fuite. Ce dernier compte bien profiter d'elle pour faire de l'argent facile...

UNE PEINTURE TRAGICOMIQUE D'UNE SOCIÉTÉ TAÏWANAISE EN PERTE DE REPÈRES

« À la complexité d'un récit qui pourtant se suit sans difficulté répond, de manière encore plus exacerbée que dans *Confusion chez Confucius*, le mélange des genres et des tons. Edward Yang conserve la dimension comique, volontiers poussée à la caricature, et la tonalité sentimentale, il y ajoute les ressorts d'un film noir qui passe sans transition du dangereux au grotesque. Et ainsi retrouve avec une puissance renouvelée ce qui caractérise tous ses longs-métrages, la capacité à en faire des contes fantastiques, aux airs de rêves ou de cauchemars, et qui sont simultanément des études étonnamment précises et nuancées de l'état de la société contemporaine [...]. Cette dimension est renforcée par les choix de mise en scène, notamment le pari risqué sur des plans-séquences encore plus longs que dans les films précédents, et qui accroissent le sentiment de tension, voire de danger dans des scènes souvent saturées de paroles. Ces dialogues, autre procédé habituel chez Yang, servent autant à la mise en jeu de rapports de force ou de jeux de masques qu'à l'expression du sens exprimé par les mots. »

– Jean-Michel Frodon

« Edward Yang restera comme le grand cinéaste de la modernité et l'un des meilleurs analystes de son évolution à un moment historique. »

OLIVIER ASSAYAS



un film de Edward YANG
avec TSUNG Sheng Tang, CHANG Chen,
Lawrence KO, WANG Chi-tsan, Virginie
LEDOYEN, Nick ERICKSON
scénario Edward YANG
photographie LI Lung-yu, LI Yi-hsu
montage CHEN Po-wen
producteur YU Wei-yen
réalisé par Edward YANG

ÉVÉNEMENT EDWARD YANG - ÉTÉ 2025

RÉTROSPECTIVE EDWARD YANG

53^e festival
la rochelle
cinéma

53e Festival La Rochelle Cinéma
du 27 juin au 5 juillet 2025

Disparu il y a 18 ans, Edward Yang est l'un des plus grands cinéastes asiatiques de la fin du siècle dernier. Ses films, fortement influencés par les nouvelles vagues européennes et le cinéma américain, sont aussi le témoignage de l'évolution du cinéma chinois et de la transformation de Taïwan dans les années 1980-90.

Cette rétrospective en sept films, organisée avec le soutien du Centre culturel de Taïwan, sera accompagnée par l'actrice Virginie Ledoyen, le critique Jean-Michel Frodon, dont le livre sur le cinéaste sera réédité, et deux cinéastes admirateurs de l'œuvre d'Edward Yang, Olivier Assayas et Arthur Harari (sous réserve). Sera également projeté le film d'Hou Hsiao-hsien, *Un été chez grand-père*, dans lequel a joué Edward Yang.

Plus d'informations sur
<https://festival-larochelle.org/>

INTÉGRALE EDWARD YANG

LA CINÉMATHEQUE
FRANÇAISE

La Cinémathèque française
du 9 au 17 juillet 2025

De *In Our Time* à *Yi Yi*, retrouvez les huit films du cinéaste taïwanais Edward Yang, à la carrière fulgurante et incandescente.

En parallèle de la projection de ses huit films (et de *Un été chez grand-père*, réalisé par Hou Hsiao-hsien), retrouvez les temps forts de ce cycle :

Le 9 juillet à 20h00 : Ouverture de la rétrospective avec *Mahjong* (séance présentée par Virginie Ledoyen)

Le 10 juillet à 19h00 : Projection de *Confusion chez Confucius* suivie d'un dialogue avec Wafa Ghermani (animé par Juliette Armantier)

Le 12 juillet à 14h30 : Projection de *Yi Yi* suivie d'un dialogue avec Jean-Michel Frodon (animé par Bernard Benoliel) et d'une signature de son ouvrage, *Le Cinéma d'Edward Yang*

Plus d'informations sur
<https://www.cinematheque.fr/>



AU CINÉMA LE 6 AOÛT 2025 EN VERSION RESTAURÉE 4K
CHEZ CARLOTTA FILMS

YI YI (2000 - Couleurs - 173 mn)

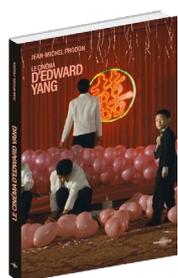
4 AUTRES FILMS D'EDWARD YANG SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES
CHEZ CARLOTTA FILMS

IN OUR TIME (de Tao Te-chen, Edward Yang, Ko I-chen et Chang Yi - 1982 - Couleurs - 102 mn) NOUVEAUTÉ

TAIPEI STORY (1985 - Couleurs - 119 mn)

THE TERRORIZERS (1986 - Couleurs - 111 mn) NOUVEAUTÉ

A BRIGHTER SUMMER DAY (1991 - Couleurs - 236 mn)



PARUTION LE 24 JUIN 2025
AUX ÉDITIONS CARLOTTA FILMS

LE CINÉMA D'EDWARD YANG

par Jean-Michel Frodon (304 pages [inclus photos] - 20 euros TTC)

Les propos de Jean-Michel Frodon cités dans ce communiqué
sont extraits de ce livre.